

《庇护与移民管理条例》 须知

B 类

被发现在欧盟及相关国家非法居留的第三国国民

当前国家

其他相关国家

目录

您为什么会收到本手册？	3
什么是《庇护与移民管理条例》？	4
您在 AMMR 程序期间享有哪些权利？	5
您在 AMMR 程序期间应该住在哪里？	6
在此过程中，您需要履行什么义务？	-
为什么您必须提供指纹和照片？	-
如果未履行义务会有什么后果？	-
拘留意味着什么？	-
我会如何得知自己是否会被转送到其他相关国家？	-
该过程需要多长时间？	-
如果您不同意转送决定会怎样？	-
上诉程序须知（中止效力上诉和实质性上诉合并进行）	-
上诉程序须知（中止效力上诉和实质性上诉分开进行）	-
哪些个人数据会被收集？	-
您对个人数据享有哪些权利？	-

您为什么会收到本手册？

您被发现未经许可在这个国家居留。因此，您的指纹和照片已被采集，且该等信息已传输至 Eurodac 数据库，经核查发现您存在以下情况之一：

- 此前已在其他相关国家提出国际保护（也称为庇护）申请。
- 曾被转送到您目前所在国家以外的其他相关国家。
- 曾被重新安置（根据欧洲或国家重新安置或人道主义接收计划）到您目前所在国家以外的其他相关国家。

鉴于您被发现可能需要前往其他相关国家，现已为您启动相应程序，以确定应将您转送到哪个欧盟及相关国家。

您可在本手册中查阅所有必要信息。

您目前身处 芬兰，这个国家是欧盟及相关国家之一。

欧盟及相关国家包括：



27 个欧盟 (EU) 成员国：奥地利、比利时、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、波兰、葡萄牙、爱尔兰共和国、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典，以及



另外 4 个国家：冰岛、列支敦士登、挪威、瑞士。

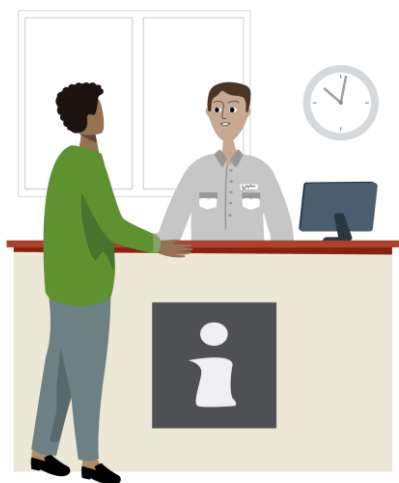
➤ 什么是《庇护与移民管理条例》？



欧盟及相关国家已就一项名为《庇护与移民管理条例》(AMMR) 的共同法规达成了一致。该法规有助于决定由哪个国家负责审查某项国际保护申请。此外，该法规还针对以下情况制定了相关规则：即某人已被安置或重新安置至某个欧盟及相关国家，但被发现未经许可居留于其他相关国家。

如果您此前已提出国际保护申请，则您的申请必定会由某个欧盟及相关国家进行审查，但您无法选择具体由哪个欧盟及相关国家来负责。负责审查您申请的国家将依据 **AMMR** 的规定来决定。

如果您对本手册中的任何内容有疑问，
可以向移民局官员咨询。



目前，欧盟及相关国家仅会决定由其中哪个国家负责审查您的申请，或者您是否需要前往其他相关国家

如果决定由其他相关国家负责审查您的申请，或者您需要前往其他相关国家，则您很可能被转送到该国。

您在 AMMR 程序期间享有哪些权利



您也有权请求了解：决定由哪个欧盟及相关国家审查您申请的程序，目前进展如何。如果您想要了解最新进展，可以通过以下方式联系主管部门：您可以透過向芬蘭移民局發送加密電子郵件（郵箱地址：migri@migri.fi）或向您的接待中心尋求建議。



在庇护程序的任何阶段，您都有权联系联合国难民署 (UNHCR) 并与之沟通。

UNHCR 致力于保护寻求庇护者和难民的权益。

UNHCR 的联系方式和庇护程序的相关信息可参见 UNHCR 网站：<https://help.unhcr.org/>。

您在 AMMR 程序期间应该住在哪里



- 您目前必须在这个国家居留。
- 如果主管部门决定需要由其他相关国家审查您的申请，则他们将为您安排前往该国的行程。

在此程序期间，您需要履行什么义务？

您必须做到以下几点：

- ✔ 出示您所持有的所有身份证件以证明您的身份。
如果您曾持有身份证件，但目前未随身携带，您仍应告知主管部门您过去曾获得过母国政府提供的身份证件。
- ✔ 如果您曾在任何时间前往其他相关国家，请告知主管部门。
- ✔ 如果您曾未经许可居留于某个欧盟及相关国家，请告知主管部门。
- ✔ 如果您在这个国家或其他相关国家有任何近亲，请告知主管部门。
- ❗ **重要提示！** 根据法律规定，您必须接受指纹采集和照片拍摄。

为什么您必须提供指纹和照片？



这个国家的主管部门将采集您的指纹和照片。这些数据连同您的身份信息及其他相关信息，都将被传输至一个名为 **Eurodac** 的欧洲共享数据库。

该数据库可供 **31** 个欧盟及相关国家使用，这些国家均可处理您的数据以检索您的信息。如果您未经许可前往其他相关国家并被再次采集指纹，则该国的主管部门将能看到 **Eurodac** 中存储的您的所有数据。关于 **Eurodac** 数据库的更多信息，请参阅其他手册。



▶ 如果未履行义务会有什么后果？



如果您未经许可前往其他相关国家，或者在其他相关国家申请国际保护，则您很可能会被遣返回负责审查您申请的欧盟及相关国家。

如果您离开应居留的欧盟及相关国家而身处其他相关国家，您的自由可能会受到限制，且获得的支持也可能会减少。

➤ 拘留意味着什么？

拘留是指将您安置在特定设施内，让您无法自由离开。主管部门必须有正当理由才能拘留您。他们必须确定，就您的情况而言，确实别无他法。主管部门将在评估您的个人情况后作出决定。拘留的理由可能包括但不限于：



- 您未能履行留在特定地点的义务，或者您有可能再次逃跑且主管部门将无法联系到您
- 您收到或已收到决定，将被转送到负责审查您庇护申请的欧盟及相关国家，而您有可能在转送前逃跑
- 您构成安全威胁。

如果您被拘留，您可以对相关决定提出上诉，并可申请免费的法律援助和代理服务。

❗ 重要提示！ 如果您未经许可前往其他相关国家，则您将来被拘留的风险将会增加。

▶ 我会如何得知自己是否会被转送到其他相关国家？

如果经确认您需要前往其他相关国家，您将收到一份**转送决定**，其中会说明您将被转送到哪个欧盟及相关国家。

如果您需要前往其他相关国家，则主管部门可能不会与您进行个人面谈。

▶ 该过程需要多长时间？



各国之间的沟通通常需要长达 **1 个月** 的时间。

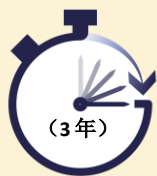


如果其他相关国家确认将审查您的申请，则您将在该国接受转送请求之日起 **6 个月内** 被转送。



如果您目前**被拘留或将要被拘留**，则您的案件将**得到紧急处理**。您的转送手续应在 **5 周** 内完成。如果转送未在 5 周内执行，您将被解除拘留。不过，您的转送仍将在负责审查您申请的欧盟及相关国家接受请求之日起 **6 个月内** 安排。

如果您因犯罪正在服刑，转送的时间限制**最多可延长至 1 年**。



⚠ 重要提示！ 如果您在转送安排期间逃跑、藏匿或不配合主管部门的工作，**转送的时间限制最多可延长至 3 年**。

▶ 如果您不同意转送决定会怎样？



如果决定由其他相关国家负责审查您的申请，您将收到一份**转送决定**。该决定将告知您自己将被转送到哪个国家。

如果您不同意转送决定，可以向法庭陈述您的理由。这被称为提起上诉。当您某项决定提出上诉时，法院或仲裁庭将作出最终决定。

对转送决定提出上诉仅限以下三种理由：

- 您声称被转送到该特定欧盟及相关国家将侵犯您的人权
- 存在作出转送决定时尚未掌握的新信息，而这些信息本可能影响该决定
- 您在其他相关国家有家人，而您应与之团聚。

如果您无法承担自行聘请法律顾问的费用，主管部门将为您免费指派一名法律顾问协助您进行上诉。

整个过程中都将有一名口译员通过您懂得的语言为您提供协助。



◆ 中止效力上诉和实质性上诉合并进行时的上诉须知

提起上诉的时限、地点及方式将在提供给您的转送决定中予以说明。

如果不同意将您转送到其他相关国家的决定，您应当说明理由。

您还应提供理由，说明为何自己在上诉审理期间不应被转送到负责审查您申请的欧盟及相关国家。

法院将首先在 **1 个月** 内决定，在上诉审理期间，您是否可以留在当前国家等待上诉结果。这被称为关于中止效力的上诉。

如果法院决定您不能留在当前国家等待上诉结果，则在上诉审理期间，您将被转送到负责审查您申请的欧盟及相关国家。

如果法院决定应允许您在上诉审理期间留在当前国家，其将尽力在关于中止效力的决定作出之日起 **1 个月** 内，就您是否应被转送到负责审查您申请的欧盟及相关国家作出最终决定。

如果您的上诉未获批准，则您将被转送到负责审查您申请的欧盟及相关国家。转送应在法院作出最终决定之日起 **6 个月** 内执行。

如果您目前被拘留或将要被拘留，则您的案件将得到紧急处理。您的转送手续应在 **5 周** 内完成。如果转送未在 **5 周** 内执行，您将被解除拘留。不过，您的转送仍将在负责审查您申请的欧盟及相关国家接受请求之日起 **6 个月** 内安排。

重要提示！ 您必须配合主管部门的工作，并前往负责审查您申请的欧盟及相关国家。

➤ 哪些个人数据会被收集？



您当前所处欧盟及相关国家的工作人员将收集特定信息，包括以下内容：

- 您及与您同行的家庭成员的个人详细信息（姓名、国籍、出生日期和出生地点）如果您之前使用过不同的姓名和详细信息，他们会向您询问相关情况。
- 关于您的身份和旅行证件的信息。
- 任何其他能证实您身份的信息，例如您的指纹。
- 关于居住在其他相关国家的任何家庭成员的详细信息，例如他们的个人详细信息、您最后一次与他们联系的时间、他们的所在地以及他们的法律身份。
- 关于您所持有的、允许您在某个欧盟及相关国家居住的任何文件的详细信息（如适用）。
- 证明您在某个欧盟及相关国家学习超过一年的文件。
- 您途经哪些国家抵达当前国家。
- 您的个人情况。
- 您此前提交的任何国际保护申请的日期以及该等申请的结果。

➤ 您对个人数据享有哪些权利？

您有权访问自己提供给主管部门的任何数据。

如果您认为您的任何个人数据不准确或未依法处理，可以联系数据控制者，请求访问您的个人数据，并要求更正不准确的数据或删除未依法处理的数据。

您可以通过以下信息联系当前国家的数据控制者。

芬蘭移民局 信箱：migri@migri.fi 網址：www.migri.fi/tietosuoja

我的笔记



Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service



RAJAVARTIOLAITOS
GRÄNSBEVAKNINGSVÄSENDET
FINNISH BORDER GUARD



POLIISI
POLICE OF FINLAND



Co-funded by
the European Union

本手册仅供参考。其内容本身不创设任何权利或义务。本资料的主体内容由欧盟庇护局 (EUAA) 提供，EUAA 仅授权欧盟成员国复制和修改本手册。对于欧盟成员国或任何其他责任第三方在本手册中提供的信息，EUAA 不对其准确性、内容、完整性、合法性或可靠性承担任何责任。EUAA 及其任何代表均不对本手册中所载信息的任何可能用途承担任何责任。

© 欧盟庇护局，2025 年